



**Rund um die Uhr:  
7 Tage die Woche  
24 Stunden  
verfügbar**

**0800-24hANWALT  
(0800-244269258)**

[www.anwaltsverein-karlsruhe.de](http://www.anwaltsverein-karlsruhe.de)

# STRAFVERTEIDIGER- NOTDIENST

Anwaltsverein Karlsruhe e.V.



Über den Strafverteidigernotdienst des Anwaltsvereins Karlsruhe e.V. erreichen Sie an 7 Tagen der Woche rund um die Uhr eine Strafverteidigerin oder einen Strafverteidiger. Weitere Informationen in Ihrer Sprache finden Sie auf Seite **3**

You can reach a defence lawyer around the clock, 7 days a week, through the Defence Lawyer Emergency Service of the Anwaltsverein Karlsruhe e. V. Find out more in your language on page **4**

Le service d'urgence d'avocats de la défense de l'Anwaltsverein Karlsruhe e. V. vous permet de joindre 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24 un ou une avocat(e) de la défense. Pour plus d'informations dans votre langue, rendez-vous à la page **5**

Grazie al servizio di emergenza di avvocati difensori dell'associazione del foro Karlsruhe e.V. potete contattare 24 ore su 24, 7 giorni su 7 un avvocato donna o uomo. Potete trovare ulteriori informazioni nella vostra lingua alla pagina **6**

Strafverteidiger-Notdienst des Anwaltsvereins Karlsruhe e. V. (Karlsruhe Avukatlar Derneği Acil Durum Avukatlık Hizmeti) üzerinden haftanın 7 günü her saat bir avukata ulaşabilirsiniz. Dilinizde ilave bilgiler için bkz. Sayfa **7**

Вы можете получить экстренную юридическую помощь адвоката по уголовным делам Ассоциации адвокатов г. Карлсруэ (Anwaltsvereins Karlsruhe e. V.) круглосуточно 7 дней в неделю. Дополнительную информацию на родном языке Вы найдете на сайте **8**

Pogotowie prawne w sprawach karnych stowarzyszenia Anwaltsverein Karlsruhe e. V. oferuje kontakt z obrońcą w sprawach karnych przez całą dobę 7 dni w tygodniu. Dalsze informacje w Państwa języku można znaleźć na stronie **9**

Prin intermediul Serviciului de urgență al avocaților apărării din cadrul Asociației Avocaților din Karlsruhe (Anwaltsverein Karlsruhe e.V.), aveți posibilitatea să contactați un avocat al apărării la orice oră, 7 zile pe săptămână. Găsiți informații suplimentare în limba dvs. la pagina **10**

عن طريق خدمة طوارئ المحاماة التابعة لجمعية المحامين كارلسروه، جمعية مسجلة، يمكنكم الوصول إلى محامية أو محامي على مدار الساعة طوال 7 أيام في الأسبوع. المزيد من المعلومات بلغتكم تجدونها في صفحة **11**

**Alle Beschuldigten haben das Recht sich jederzeit, auch schon vor einer Vernehmung von einem Verteidiger oder einer Verteidigerin ihrer Wahl beraten zu lassen. Es muss die Gelegenheit gegeben werden, mit einem Rechtsanwalt oder einer Rechtsanwältin Kontakt aufzunehmen.**

Wer wegen des Verdachts einer Straftat vorläufig festgenommen oder anderen Zwangsmaßnahmen wie zum Beispiel einer Wohnungsdurchsuchung unterworfen wird, sollte sofort mit einer Strafverteidigerin oder einem Strafverteidiger Kontakt aufnehmen.

**Die erste Beratung ist ganz besonders wichtig, da die Weichen für den weiteren Verlauf eines Strafverfahrens meistens am Anfang gestellt werden.**

Um die Kontaktaufnahme mit einer Strafverteidigerin oder einem Strafverteidiger jederzeit und insbesondere außerhalb der üblichen Büroöffnungszeiten zu gewährleisten, hat der Anwaltsverein Karlsruhe e.V. einen Strafverteidiger Notdienst eingerichtet. Über den Strafverteidigernotdienst erreichen Sie an 7 Tagen der Woche rund um die Uhr jederzeit eine Strafverteidigerin oder einen Strafverteidiger unter folgender Rufnummer:

0800-24hANWALT oder 0800-244269258.

Der Strafverteidigernotdienst steht Ihnen auch zur Verfügung, falls Sie schon eine Strafverteidigerin oder ein Strafverteidiger beauftragt haben, diesen aber nicht erreichen können.

Beauftragen Sie eine Strafverteidigerin oder einen Strafverteidiger, den Sie über den Strafverteidigernotdienst des Anwaltsvereins Karlsruhe e.V. kontaktiert haben mit Ihrer Beratung oder Vertretung, so wird ein Mandatsverhältnis ausschließlich zwischen Ihnen und dieser Strafverteidigerin oder diesem Strafverteidiger geschlossen, nicht mit dem Anwaltsverein Karlsruhe e.V. Die Strafverteidigerin oder der Strafverteidiger, den Sie über den Strafverteidigernotdienst des Anwaltsvereins Karlsruhe e.V. erreicht und schließlich beauftragt haben, informiert Sie über die Kosten ihrer/seiner Tätigkeit.



## STRAFVERTEIDIGER-NOTDIENST

des Anwaltsvereins Karlsruhe e.V.

Eine Strafverteidigerin oder einen Strafverteidiger erreichen Sie jederzeit an 7 Tagen der Woche rund um die Uhr unter folgender Rufnummer:

**0800-24hANWALT**

oder

**0800-244269258**

**Every accused has the right to get legal advice by a criminal attorney at any time, even before being under examination. The accused must be given the opportunity to get in touch with a lawyer.**

Every person who is provisionally arrested or is becoming subject to other sanctions, such as house searches etc., due to the suspicion of a crime or an offence should immediately contact a criminal attorney.

**The first advice is extremely important as the course for the defense is mostly set at the very beginning of the investigations.**

To make sure that everyone has the opportunity to get through to a criminal attorney at any time, especially outside business hours, the Lawyers' Association of Karlsruhe (Anwaltsverein Karlsruhe e.V.) has implemented a criminal attorneys' emergency's emergency service hotline. This service allows any relevant person to get in touch with a lawyer twenty-four-seven by calling

0800-24hANWALT oder 0800-244269258.

This service is also available if you are already represented by a lawyer but are unable to get through to him or her.

In the event that you instruct a criminal attorney who you contacted via the criminal attorneys' emergency service hotline, the contract of mandate is exclusively entered into by you and the particular lawyer you called. The Lawyers' Association of Karlsruhe will not enter into any contract. The criminal attorney that you got in touch with via the criminal attorneys' emergency service hotline and who you eventually instructed will inform you about the costs and fees of the services provided by the attorney.



#### **DEFENCE LAWYER EMERGENCY SERVICE**

of the Anwaltsverein Karlsruhe e. V.

You can reach a defence lawyer at any time, 24/7, by phoning:

**0800-24hANWALT**  
or  
**0800-244269258**

Tout prévenu a le droit de prendre conseil à tout moment, y compris avant un interrogatoire, auprès d'un(e) avocat(e) pénaliste de son choix. La personne concernée doit obligatoirement avoir la possibilité de prendre contact avec un(e) avocat(e).

Il est recommandé à toute personne présumée être l'auteur d'une infraction pénale et, de ce fait, mise en détention préventive ou soumise à des mesures de contrainte telle que par exemple à une perquisition, de prendre immédiatement contact avec un(e) avocat(e) pénaliste.

Le premier conseil est d'une importance capitale, étant donné que les orientations décisives pour le futur déroulement de la procédure pénale sont en général déterminées dès son début.

Afin de garantir une prise de contact à tout instant avec un(e) avocat(e)pénaliste, notamment en dehors des horaires de bureau habituels, l'association des avocats de Karlsruhe (« Anwaltsverein Karlsruhe e.V. ») a mis en place un service d'urgence d'avocats pénalistes. Grâce à ce service, vous pouvez joindre 7 jours sur 7 et 24 h sur 24 un(e) avocat(e) pénaliste au numéro de téléphone suivant :

0800-24hANWALT ou au 0800-244269258.



## SERVICE D'URGENCE D'AVOCATS DE LA DÉFENSE

de l'association Anwaltsverein Karlsruhe e.V.

Vous pouvez joindre un ou une avocat(e) de la défense 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24 en appelant le numéro suivant :

**0800-24hANWALT**  
ou  
**0800-244269258**

Le service d'urgence est également à votre disposition lorsque vous avec déjà mandaté un(e) autre avocat(e) pénaliste et que cette dernière ou ce dernier n'est pas joignable.

Si vous mandatez un(e) avocat(e) pénaliste que vous aurez contacté(e) par le biais du service d'urgence de l'association des avocats de Karlsruhe pour une activité de conseil ou de représentation, vous serez lié(e) par un contrat de mandat uniquement entre vous et cet(te) avocat(e) et non avec l'association des avocats de Karlsruhe. L'avocat(e) pénaliste que vous aurez contacté(e) et ensuite mandaté(e) par le biais du service d'urgence vous informera sur les coûts de ses services.

Tutti gli imputati hanno in qualsiasi momento il diritto, già anche prima di un interrogatorio, di farsi consigliare da un avvocato o da un'avvocatessa di loro scelta. Deve essere offerta l'opportunità di prendere contatto con un avvocato o un'avvocatessa.

Chi, a seguito di sospetto di reato, si trova in stato di arresto provvisorio o è sottoposto ad altre misure coercitive, come ad esempio una perquisizione domiciliare, dovrebbe prendere immediatamente contatto con un'avvocatessa o un avvocato penalista.

**La prima consulenza è particolarmente importante poiché la via da imboccare in vista dell'ulteriore decorso del procedimento penale si fissa perlopiù nella fase iniziale.**

Per garantire in qualsiasi momento, in particolare anche al di fuori degli usuali orari d'ufficio, la presa di contatto con un'avvocatessa o un avvocato penalista, l'Anwaltsverein Karlsruhe e.V. ha istituito un servizio di picchetto penale. Tramite il servizio di picchetto penale potrete raggiungere 7 giorni su 7, 24 ore su 24, un'avvocatessa o un avvocato penalista, al numero telefonico seguente:

0800-24hANWALT  
oppure 0800-244269258.

Il servizio di picchetto penale è a vostra disposizione anche nell'eventualità in cui voi abbiate già conferito mandato a un'avvocatessa o a un avvocato penalista, ma non riuscite a contattarla(o).

Se voi conferite un mandato di consulenza o di rappresentanza a un avvocato o un'avvocatessa penalista che avete contattato per il tramite del servizio di picchetto penale dell'Anwaltsverein Karlsruhe e.V., il rapporto di mandato è stipulato esclusivamente fra voi e tale avvocatessa o avvocato penalista, non con l'Anwaltsverein Karlsruhe e.V. L'avvocatessa o l'avvocato penalista da voi contattata(o) tramite il servizio di picchetto penale dell'Anwaltsvereins Karlsruhe e.V. e infine da voi incaricata(o), vi informerà sui costi della sua attività.



## SERVIZIO DI EMERGENZA DI AVVOCATI DIFENSORI

Anwaltsverein Karlsruhe e.V.

Potete contattare un avvocato donna o uomo in qualsiasi momento, 24 ore su 24, 7 giorni su 7 ai seguenti numeri:

**0800-24hANWALT**  
oppure  
**0800-244269258**

**Tüm zanlılar, ifadeleri alınmadan önce de, kendi seçimlerine göre bir savunma avukatına danışma hakkına sahiptir.  
Bir avukat ile temasa geçilebilmesi için fırsat verilmelidir.**

Bir suç şüplesiyle geçici olarak tutuklanmış ya da örneğin bir ev araması gibi diğer zorlayıcı tedbirlerden birine tabi tutulan bir kişinin hemen bir savunma avukatı ile teması geçmesi gereklidir.

**İk görüşmə özellikle önemlidir; çünkü bir ceza davasının bundan sonraki seyri çoğunlukla başlangıçta belirlenir.**

Bir savunma avukatı ile her zaman ve özellikle de normal çalışma saatleri dışında teması sağlamak için, Avukatlar Birliği Karlsruhe e.V. bir savunma avukatı acil hizmeti kurmuştur. Acil savunma avukatı hizmeti aracılığıyla aşağıdaki numaralarada haftanın 7 günü 24 saat bir savunma avukatına ulaşabilirsiniz:

0800-24hANWALT veya 0800-244269258.

Acil savunma avukatı, daha önce bir savunma avukatını görevlendirmiştir olmanız, ancak bu kişiye ulaşamamanız halinde de hizmetinizdedir.

Avukatlar Birliği Karlsruhe e.V. acil savunma avukatı hizmeti aracılığıyla teması geçtiğiniz bir savunma avukatını danışmanlık yapması ve siz savunması için görevlendirdiğiniz takdirde görev ilişkisi, Avukatlar Birliği Karlsruhe e.V. ile değil, sadece sizin ve bu savunma avukatı arasında olacaktır. Avukatlar Birliği Karlsruhe e.V. acil savunma avukatı hizmeti aracılığıyla ulaştığınız ve sonunda görevlendirdiğiniz savunma avukatı, sizin görevi ile ilgili ücreti konusunda bilgilendirecektir.



### ACİL DURUM AVUKATLIK HİZMETİ

Karlsruhe Avukatlar Derneği (Anwaltsverein Karlsruhe e. V.)

Haftanın 7 günü her saat aşağıdaki telefon numaralarından bir avukata ulaşabilirsiniz:

**0800-24hANWALT**

veya

**0800-244269258**

## Все обвиняемые имеют право в любое время, даже перед допросом, получить консультацию выбранного ими адвоката. Необходимо предоставить им возможность связаться с адвокатом.

Лицам, временно задержанные по подозрению в уголовном преступлении либо подвергающиеся иным мерам принудительного действия, например, обыску в квартире, следует немедленно связаться с адвокатом по уголовным делам.

Первая консультация особенно важна, так как направление дальнейшего хода уголовного процесса обычно задается с самого начала.

Для обеспечения постоянной связи с адвокатами, в частности, в нерабочее время Союз адвокатов г. Карlsruhe (Anwaltsverein Karlsruhe e.V.) организовал экстренную службу адвокатов по уголовным делам. Благодаря этой службе вы можете круглосуточно, 7 дней в неделю связаться с адвокатом по уголовным делам по телефону:

Экстренная служба адвокатов по уголовным делам поможет вам и в том случае, если у вас уже есть адвокат, но вы не можете связаться с ним.

Выберите в качестве консультанта или представителя своих интересов адвоката по уголовным делам, с которым вы связались через экстренную службу адвокатов по уголовным делам Союза адвокатов г. Карlsruhe (Anwaltsverein Karlsruhe e. V.), таким образом клиентские отношения будут установлены только между вами и этим адвокатом, а не с Союзом адвокатов г. Карlsruhe. Адвокат по уголовным делам, с которым вы связались через экстренную службу адвокатов по уголовным делам Союза адвокатов г. Карlsruhe (Anwaltsverein Karlsruhe e. V.) и которого затем выбрали своим представителем, сообщит вам стоимость своих услуг.

0800-24hANWALT или 0800-244269258.



)

### Экстренная помощь адвоката по уголовным делам

Ассоциации адвокатов г. Карlsruhe (Anwaltsverein Karlsruhe e.V.)

Связаться с адвокатом по уголовным делам можно в любое время (24 часа в сутки, 7 дней в неделю) по следующим номерам телефонов:

**0800-24hANWALT**

или

**0800-244269258**

**Każdej osobie podejrzanej przysługuje w każdej chwili, także już przed przesłuchaniem, prawo do zasięgnięcia porady prawnej u wybranego przez siebie obrońcy. Umożliwienie podjęcia kontaktu z adwokatem jest obligatoryjne.**

Osoba, która ze względu na podejrzenie popełnienia czynu karnego została tymczasowo aresztowana lub w stosunku do której zastosowano inny środek przymusu, np. przeszukanie mieszkania, powinna niezwłocznie nawiązać kontakt z obrońcą w sprawach karnych.

**Pierwsze zasięgnięcie porady prawnej jest szczególnie ważne, gdyż kierunek postępowania karnego jest w większości przypadków wyznaczany już na samym początku.**

W celu zagwarantowania możliwości skontaktowania się z obrońcą w sprawach karnych w każdej chwili, w szczególności poza zwyczajowymi godzinami urzędowania biura, stowarzyszenie Anwaltsverein Karlsruhe e. V. wprowadziło tzw. pogotowie prawne w sprawach karnych. Dzięki powyższej usłudze zapewniamy kontakt z obrońcą w sprawach karnych przez całą dobę 7 dni w tygodniu. Numer pogotowia prawnego:

0800-24hANWALT lub 0800-244269258.



## POGOTOWIE PRAWNE W SPRAWACH KARNYCH

Anwaltsverein Karlsruhe e.V.

Zapewniamy kontakt z obrońcą w sprawach karnych przez całą dobę 7 dni w tygodniu. Numer pogotowia prawnego:

**0800-24hANWALT**  
lub  
**0800-244269258**

Toți acuzați au dreptul de a se putea consulta oricând cu un apărător sau o apărătoare la alegerea sa, de asemenea, înainte de o audiere. Trebuie să vă fie acordată oportunitatea de a contacta un avocat sau o avocată.

Dacă cineva este arestat în mod provizoriu, datorită faptului că este suspectat de comiterea unei infracțiuni sau dacă sunt luate alte măsuri coercitive, de ex. perchezitia domiciliară, persoana în cauză trebuie să contacteze imediat un apărător sau o apărătoare cu specializare în drept penal.

**Este importantă în special prima consultație, deoarece, cel mai adesea la început este stabilit cursul pentru desfășurarea ulterioară a procedurii penale.**

Pentru a asigura contactarea unui apărător sau unei apărătoare cu specializare în drept penal de fiecare dată și în special, în afara programului, Asociația de avocați Anwaltsverein Karlsruhe e.V. dispune de un serviciu de urgență al apărătorilor cu specializare în drept penal. Prin serviciul de urgență al apărătorilor cu specializare în drept penal puteți contacta la următorul număr de telefon, în permanentă, 7 zile pe săptămână, un apărător sau o apărătoare cu specializare în drept penal:

0800-24hANWALT sau 0800-244269258.



## SERVICIUL DE URGENȚĂ AL AVOCAȚILOR APĂRĂRII DIN

cadrul Asociației Avocaților din Karlsruhe (Anwaltsverein Karlsruhe e.V.)

Puteți contacta un avocat al apărării la orice oră, 24 de ore din 24, 7 zile din 7, la următorul număr de telefon:

**0800-24hANWALT**

sau

**0800-244269258**

Serviciul de urgență al apărătorilor cu specializare în drept penal vă stă la dispoziție și în cazul în care deja aveți un apărător sau o apărătoare cu specializare în drept penal, însă acesta sau aceasta nu poate fi contactat.

Dacă vă mandatați un apărător sau o apărătoare cu specializare în drept penal pentru consultarea sau reprezentarea dumneavoastră, pe care i-ați contactat prin serviciul de urgență al apărătorilor cu specializare în drept penal al Asociației de avocați Anwaltsvereins Karlsruhe e.V., va fi încheiat un acord de relație client-avocat în exclusivitate între dumneavoastră și apărătorul sau apărătoarea dumneavoastră, și nu cu Asociația de avocați Anwaltsvereins Karlsruhe e.V. Apărătorul sau apărătoarea dumneavoastră cu specializare în drept penal care a fost contactat prin intermediul Asociației de avocați Anwaltsvereins Karlsruhe e.V. și pe care l-ați mandatat, vă va informa în legătură cu costurile activităților sale.

**يحق لجميع المتهمين في أي وقت، وحتى قبل الاستجواب استشارة محامي دفاع أو محامية دفاع من اختيارهم. حيث يجب أن تتاح لهم إمكانية الاتصال بمحامي أو محامية.**

كما يمكنكم اللجوء إلى خدمة محاماة الطوارى إذا تعذر عليكم الوصول إلى المحامية أو المحامي المكلف بقضيتكم.

في حالة توكيل محامية أو محامي بالمشورة أو بالدفاع عنكم عبر خدمة محاماة الطوارى التابعة لجمعية محامين كارلسروها المسجلة، يتم إبرام علاقة توكيل حصرية بينكم وبين هذه المحامية أو هذا المحامي، وليس بينكم وبين جمعية محامين كارلسروها المسجلة. وتتولى المحامية أو المحامي الذين توصلتم إليهم ووكليتهم عنكم عبر خدمة محاماة طوارى جمعية محامين كارلسروها المسجلة إطلاعكم على أتعابه/أتعابها

من يتعرض للاعتقال المؤقت أو يخضع لإجراءات تعسفية أخرى كتفتيش منزله مثلاً، على خلفية الاشتباه في ارتكابه جريمة، فينبعي عليه المسارعة بالاتصال بمحامية أو محامي.

علمًا بأن المشورة الأولى غاية في الأهمية لأنه غالباً ما يتم في البداية وضع الخطوط الأولى لمسار الإجراءات الجنائية.

للاتصال مع محامية أو محامي في أي وقت، لا سيما خارج أوقات العمل الرسمية قامت "جمعية محامين كارلسروها المسجلة" بتخصيص خدمة محاماة للطوارى. عن طريق خدمة محاماة الطوارى يمكنكم الاتصال 7 أيام في الأسبوع وفي أي وقت على مدار الساعة بمحامية أو محامي على الرقم التالي:

0800-24hANWALT أو 0800-244269258



### خدمة طوارئ المحاماة التابعة لجمعية

المحامين كارلسروها، جمعية مسجلة

يمكنكم الوصول إلى محامية أو محامي في أي وقت على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع، وذلك على الرقم التالي:

**0800-24hANWALT**

أو

**0800-244269258**



Anwaltsverein **Karlsruhe e.V.**

# STRAFVERTEIDIGER- NOTDIENST

Vanity Nummer  
**0800-24hANWALT**  
**(0800-244269258)**